

## MODULO D'ISCRIZIONE

## CENNI ORGANIZZATIVI

## SPONSOR

## SPONSOR

**Segreteria**  
ANAB international - Piazzale G.B. Cella, 63  
33100 Udine (Italia) - Tel./ Fax +39 0432 1743195  
info@anabinternational.eu - www.anabinternational.eu

**Iscrizioni**  
Si invita ad eseguire il pagamento tramite:  
- vaglia postale a:  
ANAB international - Piazzale G.B. Cella, 63 - 33100 Udine-I  
- bonifico bancario:  
intestazione: &Co-energie condivise  
oggetto: ANAB international  
coord. bancarie: Banca Popolare di Vicenza  
Filiale di Udine - Via Cavour, 24  
IBAN: IT 38 105728 12300 700570662908

spedire il modulo di iscrizione debitamente compilato in stampatello e la copia del versamento delle quote di iscrizione tramite:  
- posta all'indirizzo: ANAB international  
Piazzale G.B. Cella, 63 - 33100 Udine (Italia)  
- fax al n° 0432 1743195,  
- e-mail info@anabinternational.eu

### Note per il viaggio studio

Le iscrizioni per la partecipazione al viaggio studio sono a numero chiuso. Verranno accolti i primi 70 partecipanti. Per agevolare chi proviene da fuori regione il viaggio studio si suddivide in 2 parti:

- 1 - mattina del 30 settembre con partenza alle ore 8.30 dal piazzale della stazione ferroviaria di Udine
- 2 - pomeriggio del 30 settembre e giornata del 1 ottobre con partenza alle ore 12.00 dal piazzale della stazione ferroviaria di Udine.

La quota di partecipazione comprende anche:

- il materiale didattico-informativo,
- la cena di mercoledì 30 settembre,
- il pernottamento e la prima colazione a Klagenfurt,
- il pranzo di giovedì 1° ottobre.

### Note per il FOCUS

La quota di partecipazione comprende anche:

- il materiale didattico-informativo,
- i coffee break,
- gli snacks di venerdì 2 e sabato 3 ottobre.

Con l'iscrizione al Focus sarà possibile visitare gli stand del padiglione della "Casa Biologica" all'interno della manifestazione "56° Casa Moderna-l'abitare in evoluzione".

### Vitto e pernottamenti

La quota di partecipazione non comprende vitto e pernottamenti non espressamente indicati nel programma, ma la segreteria vi potrà suggerire sistemazioni convenzionate.

### Traduzione

Gli interventi dei relatori stranieri saranno tradotti in lingua italiana.

### Annullamento

In caso di Vostra revoca, se non verrà iscritto un sostituto entro il 25 settembre 2009, verrà trattenuta la quota di 50,00€ per spese organizzative e di segreteria.

### Cambiamenti al programma

Il comitato organizzatore si riserva di apportare modifiche.



**Accomandita Udine PSE Srl**  
Via Buonarroti, 34 - 33010 FELETTO UMBERTO (UD)  
tel. 0432 574270 - fax 0432 574287  
www.accomandita.com - udine@accomandita.com



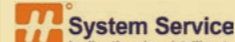
**BIOCALCE** Via dell'Artigianato, 9 - 41049 SASSUOLO (MO)  
tel. 0536 816511 - fax 0536 816581  
www.biocalce.it - info@kerakoll.com



**ISTITUTO ITALIANO DEL RAME**  
Via Corradino d'Ascanio, 4 - 20142 MILANO  
tel. 02 89301330 - fax 02 89301513  
www.iir.it - info@iir.it



**CELENIT S.p.A.** Via Bellighiera, 17 - 35010 ONARA DI TOMBOLO (PD)  
tel. 049 5993544 - fax 049 5993598  
www.celenit.com - info@celenit.com



**SYSTEM SERVICE Srl** Via dell'Industria, 12 - 33030 COSEANO (UD)  
tel. 0432 948630 - fax 0432 948735  
www.system-service.com - info@system-service.com



**SUGHERIFICIO LOMBARDO Sas**  
Via Budriago, 7 - 24030 CARVICO (BG)  
tel. 035 799385 - fax 035 797271  
www.sugherificiolombardo.it - info@sugherificiolombardo.it



**NATURALIA-BAU GmbH-Srl**  
Via Carlo Abarth Str., 20 - 39012 SINICH / MERAN  
tel. 0473 499050 - fax 0473 499060  
www.naturalia-bau.it - info@naturalia-bau.it

## BELWOOD

**BELWOOD Snc** Via A. De Gasperi, 1/a - 32036 SEDICO (BL)  
tel. 0437 852865 - fax 0437 856441  
www.belwood.it - info@belwood.it

**AERTECNICA Spa** Via Cerchia di S. Egidio, 760 - 47521 CESENA (FC)  
tel. 0547 637311 - fax 0547 631388  
www.aertecnica.com - info@aertecnica.com

**BAMPO Srl** Via Pesaro, 13/E - 32100 BELLUNO  
tel. 0437 941395 - fax 0437 941397  
www.termoform.com - robertobampo@termoform.com

**BIO PARKETT** Via Linusio, 52 - 33100 UDINE  
tel. 0432 522727  
www.arespavimenti.it - info@arespavimenti.it

**BOZZIKER** Via Sassuolo, 60 - 41048 PRIGNANO SULLA SECCHIA (MO)  
tel. 0536 892040  
www.bozziker.it - bozziker@libero.it

**BRUNO BASSO Sas** Via Roma, 229 bis - 17038 VILLANOVA D'ALBENGA (SV)  
tel. 0182 582025 - fax 0182 585029  
www.brunobasso.com - info@brunobasso.com

**CALCEVIVA S.S.** 16 KM 855,500 - 72015 FASANO (BR)  
tel. 080 4420880 - fax 080 4420883  
www.calceviva.it - calceviva@adnaticalegnami.com

**COTTO POSSAGNO Spa** Via Molinetto, 80 - 31054 POSSAGNO (TV)  
tel. 0423 9205 - fax 0423 920910  
www.cottopossagno.com - info@cottopossagno.com

**DAEMWOOL** Via M. della Libertà, 37 - 36015 SCHIO (VI)  
tel. 0445 590051 - fax 0445 590051  
www.daemwool.it - daemwool@tiscali.it

**DERBIGUM ITALIA** Via Baldini, 6 - 40057 GRANAROLO EMILIA (BO)  
tel. 051 768828 - fax 051 767036  
www.derbigum.it - info@derbigum.com

**DURGA** Via Matassina, 65 - 56040 CASTELLINA M.MA (PI)  
tel. 050 699737 - fax 050 699854  
www.prakriti.it - info@prakriti.it

**ERACLIT** Via dell'Elettricità, 18 - 30175 PORTOGUARO (VE)  
tel. 041 929186 - fax 041 921672  
www.eraclit.biz - eraclit@eraclit.it

**EUROPOMICE Srl** Via Settembrini, 1 - 20124 MILANO  
tel. 02 66981283 - fax 02 6693582  
www.europomice.it - info@europomice.it

**FIEMME 3000** Via Dell'artigianato, 8 - 38037 PREDAZZO (TN)  
tel. 0462 500220 - fax 0462 500225  
www.fiemme3000.it - info@fiemme3000.it



**SOLAR PROJECT Srl**  
Via Milano, 96/a - 21034 COCQUIO TREVISAGO (VA)  
tel. 0332 700137 - fax 0332 702098  
www.solarproject.it - info@solarproject.it



**FORBO RESILIENTI Srl** C.C. S. Felice lotto 2 Int. 5 - 20090 SEGRATE (MI)  
tel. 02 7531488 - fax 02 7532340  
www.forbo-flooring.it - info.flooring.it@forbo.com



**CALCEFORTE Srl**  
Via Molino Vigne, 5 - 47825 TORRIANA (RN)  
tel. 0541 675677 - fax 0541 675678 -  
www.calceforte.it - info@calceforte.it



**DIEMME LEGNO Snc** Loc. La Dobbie, 5 - 33016 PONTEBBA (UD)  
tel. 0428 90456 - fax 0428 991949  
www.diemmelegno.it - info@diemmelegno.it



**FORNACI DI MANZANO Spa**  
Via Udine, 40 - 33044 MANZANO (UD)  
tel. 0432 754732 - fax 0432 754224  
www.fornacidimanzano.it - info@fornacidimanzano.it



**HOMATHERM** Ahornweg 1, 06536 BERGA (D)  
tel. 0471 708069 - fax 0471 708073  
www.homatherm.com - italia@homatherm.com

## ISOLARE

**ISOLARE** Via Monte Pertica, 11 - 36060 ROMANO D'EZZELLINO (VI)  
tel. 0424 382610 - fax 0424 392189  
www.isolare.it - info@isolare.it

## TERRA NATURFORM

**TERRA NATURFORUM** Via Sant' Afra, 10 - 39010 NALS (BZ)  
tel. 0471 678738 - fax 0471 677787  
www.terra-naturforum.com - info@terra-naturforum.com

**FOG-TEK** Via G. Puccini, 10 - 41012 CARPI (MO)  
tel. 059 687214 - fax 059 689491  
www.sole-gtek.it - gtek@gtek.it

**GASSER** Shabs, 104 - 39040 NAZ - SCIAVES (BZ)  
tel. 0472 412033 - fax 0472 412433  
www.gasser-online.com

**GEOSANA** Via Monte 1 - 39040 SALORNO (BZ)  
tel. 0471 888000 - fax 0471 888140  
www.toun-group.it - office@ton-gruppe.it

**HOLZ&KO Srl** Via Breitenkofel, 17 - 39050 NOVA PONENTE (BZ)  
tel. 0471 616445 - fax 0471 616150  
www.holzko.it - info@holzko.it

**ISODOMUS** Zona Comm. Lahnbach, 5 - 33030 GAIS (BZ)  
tel. 0474 505008 - fax 0474 505009  
www.isodomus.it - info@isodomus.com

**LATERIZI ALAN METAURO Srl** Via S. Anna, 36 - 61030 CARTOCETO (PU)  
tel. 0721 897526 - fax 0721 897198  
www.alanmetauro.com

**LATERIZI D'ARTE F.LLI STEFANI** Loc. Trobbe - 05014 CASTEL VISCARDO (TR)  
tel. 0763 361619 - fax 0763 361619  
www.cottostefani.it - info@cottostefani.it

**LEGNOLEGO** Via Cazzale, 73/b - 36057 ARCUGNANO (VI)  
tel. 0444 550361 - fax 0444 550268  
www.legnolego.it - info@legnolego.it

**L.I.S.** Via Prov. Livornese, 54 - 51011 BORGIO DI BUGGIANO (PT)  
tel. 0572 32289 - fax 0572 32083  
www.lis.it - lis@lis.it

**SOLAVA Spa** Via Urbinese, 45/f - 52026 PIANDISCO' (AR)  
tel. 055 9156556 - fax 055 9156508  
www.solava.it - info@solava.it

**SOLAS Sas** Via Regina, 16 - 23870 CERNUSCO LOMBARDO (LC)  
tel. 039 9284687 - fax 039 9905063  
www.vernicaturali.it - info@solasnet.it

**VANDINI ERMANNI Snc** Via per Arano S.D., 4334 - 41028 SERRAZZONI (MO)  
tel. 0536 953512 - fax 0536 956000  
www.vandini.it - info@vandini.it

**WAPPE** Via Molini, 5 - 39100 BOLZANO  
tel. 0471 972717 - fax 0471 302413  
www.wappe.com - sani@wappe.com

**ISCRIZIONI** Si invita a spedire il modulo di iscrizione (entrambi i lati debitamente compilati in stampatello) e la copia del versamento delle quote di iscrizione tramite:  
e-mail: info@anabinternational.eu fax: n° 0432 1743195 posta: ANABInternational - Piazzale G.B. Cella, 63 - 33100 Udine (Italia)

## INCONTRI DI ARCHITETTURA NATURALE 22

	Barre le caselle	Iscrizioni entro il 25.9.2009	Iscrizioni dopo il 25.9.2009
<b>VIAGGIO STUDIO</b>	Autista (pomeriggio, del 30.9.2009 e giornata del 1.10.2009)	<input type="checkbox"/> € 250,00	<input type="checkbox"/> € 275,00
	Friuli+Autista (giornate del 30.9.2009 e del 1.10.2009)	<input type="checkbox"/> € 275,00	<input type="checkbox"/> € 300,00
<b>FOCUS</b>	dall'Architettura Bioecologica all'Architettura Naturale	<input type="checkbox"/> € 75,00	<input type="checkbox"/> € 50,00*
<b>VIAGGIO STUDIO + FOCUS</b>	Viaggio Studio Austria + FOCUS	<input type="checkbox"/> € 300,00	<input type="checkbox"/> € 250,00*
	Viaggio Studio Friuli+Autista + FOCUS	<input type="checkbox"/> € 325,00	<input type="checkbox"/> € 275,00*
		<input type="checkbox"/> € 350,00	<input type="checkbox"/> € 275,00*
		<input type="checkbox"/> € 375,00	<input type="checkbox"/> € 300,00*

\* Quote riferite a soci ANAB regolarmente iscritti (scadenza iscrizione il ..... ) e studenti regolarmente iscritti (allegare fotocopia versamento tasse 2009)

Pagamento da effettuare a mezzo bonifico a:

intestazione: &CO - energie condivise  
oggetto: ANAB international: iscrizione  Viaggio studio  Focus  
coord. bancarie: Banca Popolare di Vicenza  
Filiale di Udine - Via Cavour, 24  
IBAN: IT 38 105728 12300 700570662908

Data: ..... Firma: .....

Privacy: Autorizzazione ai sensi della Legge 675/96 per l'utilizzo dei Vostri dati per comunicazioni tecnico-operative commerciali.

Data: ..... Firma: .....

anab  
architettura  
naturale



## INCONTRI DI ARCHITETTURA NATURALE 22

a cura di ANAB Friuli Venezia Giulia

dall'Architettura  
Bioecologica  
all'Architettura  
Naturale

simposio sull'architettura  
naturale e bioedilizia

meeting for natural  
architecture and ecobiology

Friuli/Udine  
Carinzia/Kärnten  
Stiria/Steiermark

Sala Convegni  
Fiera di Udine  
Torreano di Martignacco (Ud)

30 SETT. - 3 OTT. - 2009

## CONTENUTI DEL SIMPOSIO

Carissimi amici e colleghi interessati all'architettura naturale e bioedilizia, l'**ANAB**, Associazione Nazionale Architettura Bioecologica, in occasione del ventennale dalla sua nascita promuove, nell'ambito degli **INCONTRI DI ARCHITETTURA NATURALE**, **ANAB international**, simposio composto da un viaggio studio a realtà sostenibili in Friuli e in Austria e da un FOCUS dal titolo: "dall'Architettura Bioecologica all'Architettura Naturale".

### FINALITÀ

L'evento ha lo scopo, sia di promuovere e di favorire il dibattito sui reali ed attuali contenuti della sostenibilità in architettura, sia di agevolare i contatti ed il dialogo tra i vari operatori del settore. Inoltre ha l'intendimento di far riscoprire, dopo vent'anni di attività, l'iter percorso e i risultati raggiunti in una cordiale atmosfera di convivialità.

### TARGET

L'evento si rivolge a quanti desiderano cogliere l'opportunità di dare una svolta concreta alla loro attività in relazione alle nuove tendenze dell'architettura, del mercato e delle esigenze dell'economia mondiale.

### COMITATO TECNICO-SCIENTIFICO

nella fase propedeutica d'impostazione:

**Responsabile e coordinatore**  
Arch. Enrico Micelli (Udine)

### Componenti

Prof. Giancarlo Allen (Bergamo)  
Prof. Mauro Bertagnin (Udine)  
Ing. Michele Colonna (Trieste)  
Prof. Sergio Los (Vicenza)  
Dr. Fiorenzo Marinelli (Bologna)  
Prof. Gianni Scudo (Milano)

### REALIZZAZIONE EVENTO:

#### Organizzazione

Arch. Enrico Micelli  
Arch. Giuseppe Liotta

#### Coordinamento

Eventi ANAB - ANAB Friuli Venezia Giulia & CO-energie condivise

#### Collaboratori

Arch. Siegfried Camana - Arch. Monica Comino  
Arch. Luisa Frisano - Tec.bioedile Reinhold Holzer  
Arch. Francesco Mattini - Arch. Margherita Mattiussi

## VIAGGIO STUDIO

Visita a realtà sostenibili in Friuli e in Austria

### Visita guidata in Friuli

**Mercoledì 30 settembre 2009**

8.30 Partenza in pullman da Udine dal piazzale della stazione ferroviaria

**Costruendo edificio in balle di paglia**  
Codroipo (Udine)

Arch.tti Luisa DEGRASSI - Cinzia RINALDI  
Ing. Lorenzo VITTORI

**Scuola materna bioecosostenibile**  
Pasn di Prato (Udine)

Arch.tti: Valentino FONTANINI - Alberto FRANZONE  
Enrico MICELLI

11.45 Ritorno a Udine

### Visita guidata in Austria

12.00 Partenza per l'Austria in pullman dal piazzale della stazione ferroviaria di Udine

Pausa pranzo in Austria

15.00 Arrivo a Klagenfurt

**Case unifamiliari passive**

Lendkanal / Klagenfurt (Carinzia)  
KLAURA+KADEN ARCHITEKTEN

**Ampliamento bioecologico di un complesso d'appartamenti**

Markstein / Feldkirchen (Carinzia)  
Arch. Dietger WISSOUNIG

**Ristrutturazione passiva di edificio scolastico**

Sörg / Liebenfels (Carinzia)  
KLAURA+KADEN ARCHITEKTEN

19.30 Klagenfurt - sistemazione e cena nell'albergo

"Hotel Moser Verdino" (4 stelle)  
Serata libera per visitare la città.

### Giovedì 1 ottobre 2009

8.00 Klagenfurt - prima colazione in albergo

8.45 Partenza

**"Spazio giovane" ad alta sostenibilità ambientale**  
Wolfsberg (Carinzia)

Studio di architettura BALLOON

**Edifici speculari in legno schermati dal verde**  
Judenburg (Stiria)

Arch. Hubert REISS

Pausa pranzo a Judenburg

**Ristrutturazione bioecologica di casa di riposo**  
Judenburg (Stiria)

Dipl.ing. Thomas RIEDEL

**Complesso scolastico**  
Neumarkt (Stiria)

Arch. Gerhard KOPEINIG

**Scuola della musica**

Althofen (Carinzia)  
KLAURA+KADEN ARCHITEKTEN

Cena libera in Austria

21.30 Arrivo previsto a Udine.

**Direttore tecnico e accompagnamento**

Enrico Micelli architetto (Vicepresidente ANAB)

**Guida per la visita in Austria**

KLAURA+KADEN ARCHITEKTEN (Klagenfurt)

**Assistente e traduzione**

Monica Comino architetto (ANAB)

## FOCUS dall'Architettura Bioecologica all'Architettura Naturale

2-3 ottobre 2009 Sala congressi Fiera di Udine Torreano di Martignacco (UD) Italia

### Venerdì 2 ottobre 2009

8.30 Registrazione dei partecipanti e distribuzione del materiale informativo

9.00 Saluti delle autorità e apertura del FOCUS

9.30 **L'esperienza bioecologica dell'ANAB**  
arch. Enrico Micelli (Vicepresidente ANAB) e Giunta Esecutiva

10.30 **Coffee break**  
Contatti dei partecipanti con gli sponsor negli spazi espositivi dedicati

### I<sup>a</sup> sessione **L'ARCHITETTURA nell'attuale modello di sviluppo**

11.00 **Alternative costruttive d'oggi mediate dall'esperienza del passato.\***  
arch. Dejori Dietmar (Bolzano)

12.00 **Ristrutturazione di architettura industriale: esemplificazione storica**  
designer Angelo Grassi (Forlì - Cesena)

12.30 **Pausa pranzo**  
Contatti con gli operatori del settore negli stand della fiera nel padiglione dedicato alla bioedilizia

### II<sup>a</sup> sessione **L'ARCHITETTURA naturale: prospettive concrete**

14.30 **Interventi di conservazione e riqualificazione di insediamenti in terra cruda.\***  
prof. Mauro Bertagnin  
Università di Udine - CRATerre - UNESCO (Udine)

15.30 **Coffee break**  
Contatti dei partecipanti con gli sponsor negli spazi espositivi dedicati

16.00 **Interpretazione materica del legno nella consuetudine costruttiva.\***  
arch. Markus Klaura (Klagenfurt - Austria)

02.10.09

17.00 **Tavola rotonda**  
arch. Siegfried Camana  
Coordinatore al dibattito

17.45 **Aggiornamento**  
Presentazioni mirate di alcune innovazioni tecnologiche da parte di personale tecnico qualificato di produttori per fornire un quadro realistico delle possibilità odierne proiettate nel futuro

18.30 **Snack**  
Prodotti tipici friulani

### Sabato 3 ottobre 2009

### III<sup>a</sup> sessione **ARCHITETTURA e innovazione: ristrutturazione e uso dei suoli**

8.30 Accoglienza convenuti

9.00 Apertura dei lavori

9.15 **Architettura e fenomenologia della città-natura.\***  
prof. Armando Sichenze  
Università della Basilicata (Potenza)

10.30 **Coffee break**  
Contatti dei partecipanti con gli sponsor negli spazi espositivi dedicati

11.00 **Aspetti innovativi dell'Architettura sostenibile.\***  
prof. Rosario Giuffrè  
Università Mediterranea (Reggio Calabria)

12.00 **Tavola rotonda**  
arch. Siegfried Camana  
Coordinatore al dibattito

12.30 **Snack di chiusura**  
Prodotti tipici friulani

\* Ad ogni intervento seguirà il dibattito con il pubblico

**Coordinatore del Focus**  
arch. Enrico Micelli

03.10.09

## MODULO D'ISCRIZIONE

**INCONTRI DI ARCHITETTURA NATURALE 22**  
a cura di ANAB Friuli Venezia Giulia



Destinatario  
**ANAB international**  
Piazzale G.B. Cellia, 63  
I-33100 Udine

Mittente

Cognome

Professione

Ditta/Società/Studio

Via

Città

Telefono

Mobile

E-mail

Nome

CAP

Provincia

Fax

Sito